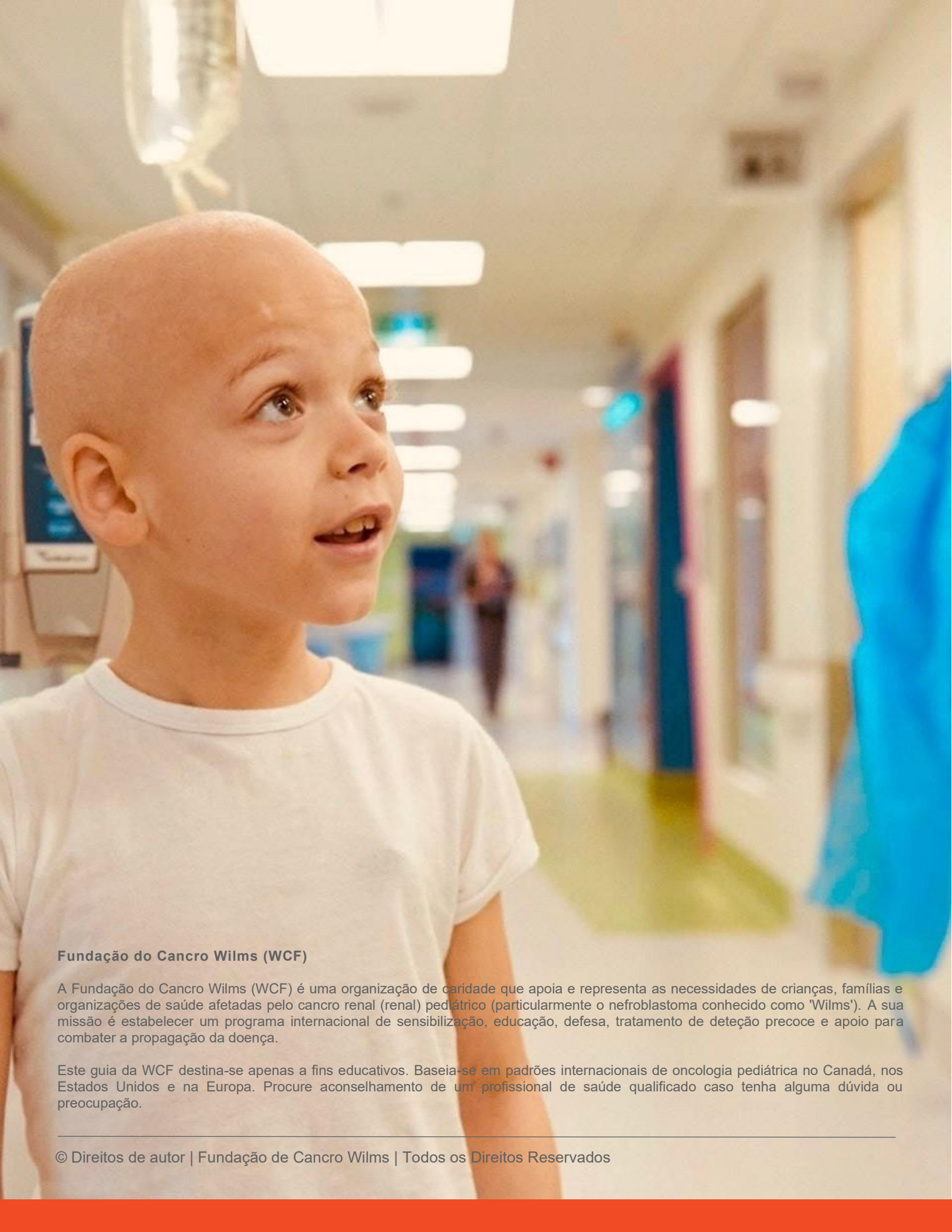


Wilms Tumor

Diagnóstico Precoce e Perspetiva a Longo Prazo

Um Guia em Linguagem Simples para Pais e Cuidadores





Fundação do Cancro Wilms (WCF)

A Fundação do Cancro Wilms (WCF) é uma organização de caridade que apoia e representa as necessidades de crianças, famílias e organizações de saúde afetadas pelo cancro renal (renal) pediátrico (particularmente o nefroblastoma conhecido como 'Wilms'). A sua missão é estabelecer um programa internacional de sensibilização, educação, defesa, tratamento de deteção precoce e apoio para combater a propagação da doença.

Este guia da WCF destina-se apenas a fins educativos. Baseia-se em padrões internacionais de oncologia pediátrica no Canadá, nos Estados Unidos e na Europa. Procure aconselhamento de um profissional de saúde qualificado caso tenha alguma dúvida ou preocupação.

Índice

Diagnóstico Precoce e Perspetiva a Longo Prazo (Tumor de Wilms)

Série de Briefing 2.2a

Um Guia em Linguagem Simples para Pais e Cuidadores

1 - Resumo de uma página para cuidadores

1.1 - O que é o tumor de Wilms	2
1.2 - Porque é importante o diagnóstico precoce	2
1.3 - Sinal de aviso mais importante	2
1.4 - Outros sinais a observar	2
1.5 - O que fazer se notar um sinal	2
1.6 - Como é diagnosticado o tumor de Wilms	2
1.7 - Ponto importante de segurança	2
1.8 - Perspetiva de longo prazo	2
1.9 - Comida para levar para cuidadores	2

2 - Rastreio

2.1 - Diretrizes Universais	3
2.2 - Crianças que necessitam de rastreios adicionais	3
2.3 - Triagem Recomendada (Padrão Especialista)	3

3 - Diagnóstico (Passo a Passo)

3.1 - Passos 1-5	4
------------------	---

4 - Como é Detetado o Tumor de Wilms

4.1 - Diagrama Visual	5
-----------------------	---

5 - Pontos de Segurança Importantes

5.1 - Sem biópsia no diagnóstico	6
5.2 - Porque	6
5.3 - Vida Após o Tratamento	6
5.4 - Cuidados de Longa Duração	6
5.5 - Compreender o Risco de Recaída (Linguagem Simples)	6
5.6 - Pontos-chave para cuidadores	6
5.7 - O que Reduz a Recaída	6
5.8 - Tranquilizar as famílias	6

6 - O que perguntar ao médico do seu filho

6.1 - Trazer perguntas ajuda-o a defender o seu filho	7
6.2 - Principais Pontos para Cuidadores	7

1 - Resumo de uma página para Cargivers

1.1 - O que é o tumor de Wilms:

- O tumor de Wilms é um cancro renal que afeta crianças pequenas, na sua maioria com menos de 5 anos.
- É o 4.º cancro infantil mais comum no geral e o cancro renal infantil mais comum.

1.2 - Porque é importante o diagnóstico precoce:

- Muitas crianças sentem-se completamente bem no início, razão pela qual conhecer os primeiros sinais e agir rapidamente é tão importante;
- A boa notícia: quando o tumor de Wilms é detetado precocemente, o tratamento é muito eficaz e a maioria das crianças vive vidas plenas e saudáveis, com uma sobrevivência superior a 90%.

1.3 - Sinal de aviso mais importante:

- Um caroço firme e indolor ou inchaço na barriga

1.4 - Outros sinais a observar:

- Sangue na urina;
- hipertensão, dores de cabeça ou fadiga;
- Dor abdominal, febre ou cansaço inexplicável.

1.5 - O que fazer se notar um sinal:

- Procure assistência médica imediatamente;
- Peça imagiologia urgente (ecografia);
- Não espere para ver se melhora;

1.6 - Como é diagnosticado o tumor de Wilms:

- Ecografia do abdómen;
- TAC ou ressonância magnética para definir o tumor;
- Imagiologia do tórax para verificar os pulmões;
- Encaminhamento para uma equipa de oncologia pediátrica.

1.7 - Ponto importante de segurança:

- Os médicos normalmente não fazem biópsia dos tumores de Wilms no diagnóstico porque a biópsia pode aumentar o risco.

1.8 - Perspetiva a longo prazo:

- A maioria das crianças torna-se sobrevivente a longo prazo;
- O risco de recaída é mais elevado nos primeiros 2–3 anos;
- Após 5 anos, o risco de recaída é muito baixo;
- Foco nos cuidados de seguimento: saúde renal, crescimento, bem-estar.

1.9 - Comida para levar para cuidadores:

- Um nódulo abdominal indolor nunca é normal; Agir rapidamente leva a melhores resultados.



2 - Rastreio

2.1 - Diretrizes Universais:

Médicos em todo o mundo seguem orientações partilhadas por especialistas (da COG e SIOP) que se focam no reconhecimento rápido e na imagiologia, sem esperar para "ver se melhora".

Quando o tumor de Wilms é detetado, o tratamento precoce é geralmente menos intenso e os resultados de saúde a longo prazo são melhores

2.2 - Crianças que necessitam de triagem adicional:

Algumas crianças têm maior risco de tumor de Wilms e precisam de consultas regulares mesmo que se sintam bem.

Estas incluem crianças com:

- síndrome de Beckwith–Wiedemann;
- Síndrome WARR;
- Hemihiperplasia da síndrome de Denys–Drash;
- alterações conhecidas do gene WT1;
- Forte historial familiar de tumor de Wilms.

O rastreio frequentemente detete tumores precoces e mais pequenos, o que significa um tratamento mais fácil.

2.3 - Triagem Recomendada (Padrão Especialista):

Ecografia renal a cada 3 meses; Desde a infância até aos 7–8 anos



3 - Diagnóstico (Passo a Passo)

Passo 1

Exame Médico:

- O médico sente o abdómen
 - Exame suave apenas (sem pressionar repetidamente)
-

Passo 2

Ecografia (Primeiro Teste):

- Seguro, indolor, sem radiação;
 - Confirma se o nódulo vem do rim;
 - Verifica ambos os rins.
-

Passo 3

TAC ou ressonância magnética:

- Mostra o tamanho e a propagação do tumor;
 - Ajuda os médicos a planear o tratamento;
 - A ressonância magnética pode ser usada para reduzir a exposição à radiação.
-

Passo 4

Imagiologia do Tórax:

- TAC ou raio-X ao tórax;
 - Os pulmões são o local mais comum onde o tumor de Wilms pode espalhar-se.
-

Passo 5

Análises ao Sangue e à Urina:

- Verifique a função renal;
 - Procure anemia ou sangue na urina;
 - Estabeleça uma base de tratamento segura.
-



4 - Como é Detetado o Tumor de Wilms

4.1 - Diagrama Visual



5 - Pontos Importantes de Segurança

4.1 - Sem biópsia no diagnóstico:

- Os pais ficam frequentemente surpreendidos ao saber que os médicos normalmente não fazem biópsias dos tumores de Wilms imediatamente

4.2 - Porquê:

- A biópsia pode causar o derrame de células tumorais;
- Isto pode alterar o estágio do cancro;
- A imagiologia é geralmente suficientemente clara para ser diagnóstica;
- Esta abordagem é utilizada em todo o mundo para manter as crianças seguras.

4.3 - Vida Após o Tratamento (Sobrevivência e Cuidados de Longa Duração)

- As crianças tratadas para tumor de Wilms tornam-se sobreviventes de longo prazo.

4.4 - Foco de Seguimento a Longo Prazo:

- Saúde renal (especialmente se um rim foi removido)
- Tensão arterial;
- Saúde do coração e dos pulmões (se forem usados certos medicamentos)
- Crescimento e desenvolvimento.

Nota: As crianças geralmente enfrentam visitas periódicas regulares de seguimento que duram alguns minutos.

4.5 - Compreensão da Recaída (Linguagem Simples):

- Recaída significa que o cancro volta.

4.6 - Pontos-chave para cuidadores:

- O risco é maior nos primeiros 2–3 anos após o tratamento;
- Após 5 anos, o risco de recaída diminui significativamente;
- As crianças continuam a ser monitorizadas de perto durante este período.

4.7 - O que Reduz o Risco de Recaída

- Diagnóstico em fase inicial
- Remoção completa do tumor;
- Seguir o tratamento e planos de seguimento.

4.8 - Tranquilidade para as Famílias:

- A maioria das crianças com tumor de Wilms sobrevive e prospera;
- O diagnóstico precoce reduz a intensidade do tratamento;
- O seguimento a longo prazo é sobre proteção, não expectativa de recaída; os cuidados de sobrevivência são proativos e preventivos.





6 - O que perguntar

6.1 - Trazer Perguntas Ajuda-o a Defender o Seu Filho:

- Em que estágio está o tumor;
- Que plano de tratamento está a recomendar e porquê;
- O meu filho vai precisar de quimioterapia ou radioterapia;
- Como é que o tratamento afetará a função renal a longo prazo; Que efeitos secundários devemos observar agora; Com que frequência serão realizadas consultas de seguimento e ecografias; Que sinais de recaída devemos observar em casa; Quem devemos contactar se estivermos preocupados entre consultas?

6.2 - Principais Conclusões para Cuidadores:

- Confia nos teus instintos;
Um nódulo abdominal indolor nunca é algo para esperar; A ação precoce conduz às melhores soluções.





Fundação do Cancro Wilms

Telefone: +1 (778) 514 5000

E-mail: info@WilmsFoundation.org

Web: www.WilmsFoundation.org

Morada: Suite 2147, 712 H Street NE, Washington DC, Estados Unidos, 20002.

A WILMS CANCER FOUNDATION, WCF E OS SLOGANS: "DERROTAR O CANCRO RENAL INFANTIL" E "A DOENÇA QUE NUNCA OUVIU FALAR" SÃO MARCAS INTERNACIONAIS DA WILMS CANCER FOUNDATION E ESTÃO PROTEGIDAS POR DIREITOS DE AUTOR. DESIGN DO CONTEÚDO DO DOCUMENTO PELA WILMS CANCER FOUNDATION © DIREITOS DE AUTOR TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

De acordo com as leis de direitos de autor, esta documentação não pode ser copiada, fotocopiada, reproduzida ou traduzida, total ou parcialmente, sem o consentimento prévio por escrito da Wilms Cancer Foundation.

EUA: Organização Isenta de Impostos Qualificada 501(c)(3) | EIN:98-1563988 Canadá: Instituição de Caridade Registrada: 756261939BC0001



© **Organização Mundial da Saúde (OMS)**. Utilizado com permissão em colaboração com a Wilms Cancer Foundation (WCF). "CureAll" faz parte da Iniciativa Global da OMS para o Cancro Infantil (GICC). A Organização Mundial da Saúde não endossa nenhuma organização, produto ou serviço específico.

© DIREITOS DE AUTOR | FUNDAÇÃO DO CANCRO WILMS | TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.